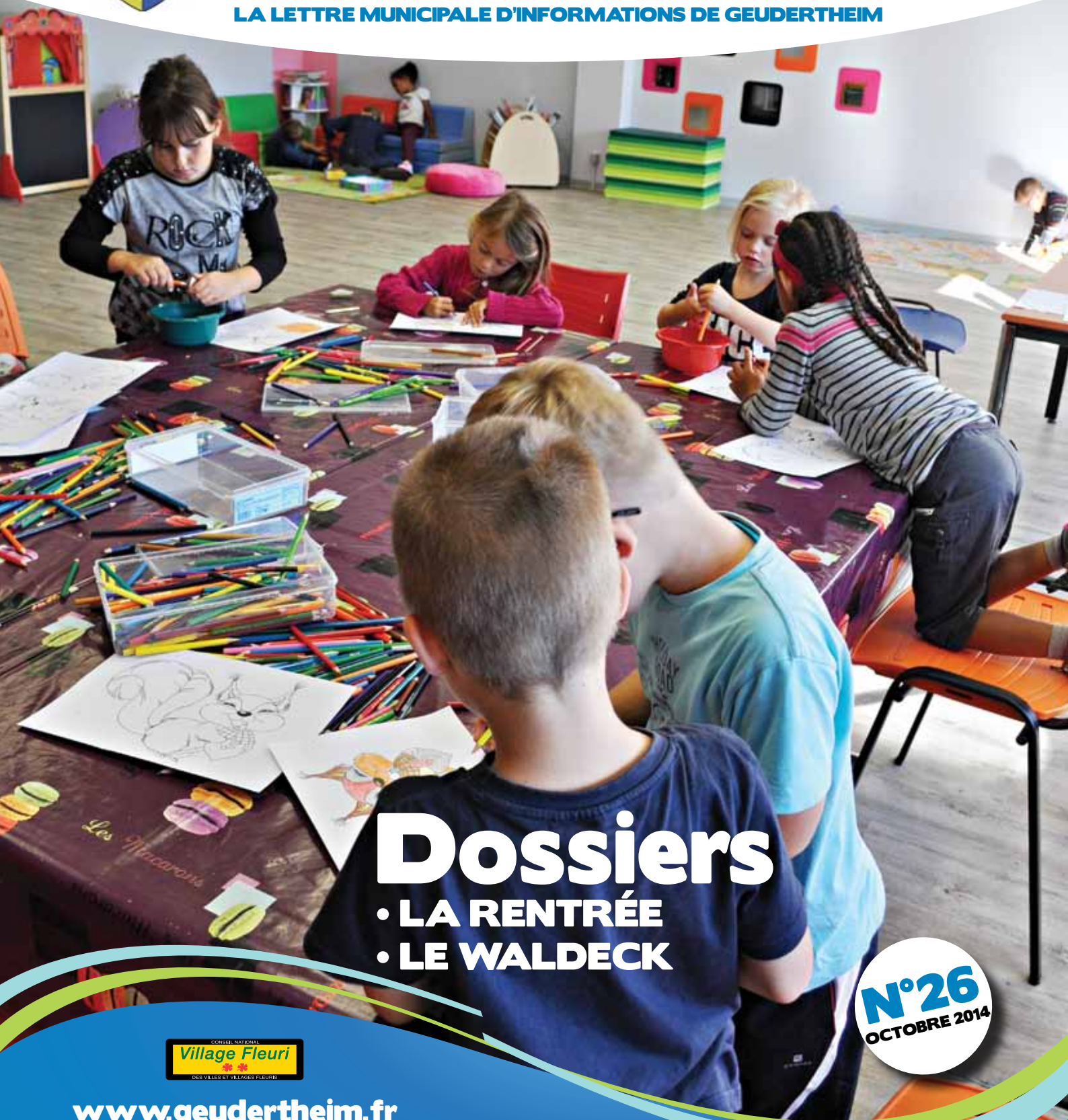


# Geud'Infos

## Municipales



LA LETTRE MUNICIPALE D'INFORMATIONS DE GEUDERTHEIM



## Dossiers

- LA RENTRÉE
- LE WALDECK

**N°26**  
OCTOBRE 2014



[www.geudertheim.fr](http://www.geudertheim.fr)

## Éditorial



**Michèle HEUSSNER-  
WESTPHAL**

Adjointe au  
Maire de Geudertheim

Travaux, circulation, météo, nouveaux rythmes scolaires, ont généré cet été des changements de nature souvent contraignante provoquant gênes, craintes, colères, mais apportant également nouveautés et améliorations.

Ainsi la rentrée a pu se réaliser avec le pont vers Hoerdt rouvert et le chantier de la route de Bietlenheim en voie d'achèvement. Elle a été marquée par la joie des enfants découvrant de nouvelles activités après l'école, celle des « Loustics » dans leur nouvelle salle d'activités, et celle des équipes nouvellement installées au *Waldeck*. Rendez-vous est donné à tous les habitants le 25 octobre prochain pour la journée portes ouvertes consacrée à ce bâtiment totalement rénové.

En attendant je vous convie à découvrir son histoire dans le dossier du présent bulletin, ainsi qu'une nouveauté dans la Tribune ouverte, à savoir une rubrique consacrée à la culture dialectale.

Autre nouveauté sur [www.geudertheim.fr](http://www.geudertheim.fr) : la nouvelle présentation des pages du site internet de la commune réalisée par les membres de la commission Communication élargie à des compétences bénévoles. Un travail est engagé en vue de la refonte globale du site pour l'an prochain, évolution qui devrait permettre aussi de limiter les attaques subies ces dernières semaines, rendant passagèrement le site inaccessible.

Toute l'équipe de rédaction se joint à moi pour vous souhaiter, chère lectrice, cher lecteur, beaucoup de plaisir à explorer cette nouvelle édition de notre bulletin communal, le G'IM 26.

## Sommaire

3 à 8  
**Geud'actus**

8  
**Le calendrier**

9  
**Infos pratiques**

9  
**Les anniversaires**

10 à 15  
**Tribune ouverte**

15  
**Invitation Portes ouvertes**

16-17  
**Le dossier**  
**«Le Waldeck ou la saga Zinck»**

18  
**Le dossier**  
**«Une rentrée riche en nouveautés»**

19  
**Geudertheim à l'étranger**

20  
**État civil**

# Geud'Infos Municipales

**Directeur de Publication :**  
Pierre Gross

**Rédactrice en chef :**  
Michèle Heussner-Westphal

**Comité de rédaction :**  
Arny Eyer mann, Christophe Herrmann,  
Prázérés Machado, Dominique Mochel,  
Jérémy Ohlmann, Béatrice Treil, Renaud Treil

**Conception graphique et mise en page :**  
Damien Verrier

**Crédits photos :**  
Commune de Geudertheim ; Comité Territorial  
de Tourisme de Saint Barthelemy (CTTSB) ;  
Denis Peter ; Alfred Jung ; Les Schatzi ;  
Roland Segnitz

**Courriel :** [mairie@geudertheim.fr](mailto:mairie@geudertheim.fr)

Tirage : 1 200 exemplaires  
Imprimé par l'Imprimerie Parmentier  
sur du papier Oxygen Pure Silk 100 % recyclé  
Octobre 2014 - Dépôt légal en cours





## Les aînés au *Waldeck*



L'après-midi récréative du 24 septembre 2014, organisée pour nos seniors par la commune, a réuni près de 150 personnes, un grand succès cette fois encore. Rendez-vous a été donné au bâtiment *Waldeck* pour la visite du site réaménagé. Les plus téméraires ont profité de la belle journée pour se dégourdir les jambes sur le parcours ludique avant de savourer les tartes flambées offertes par la commune ainsi que les pâtisseries préparées gracieusement par les membres du conseil municipal et ceux de la commission Services à la personne. L'après-midi a été animée par l'accordéoniste local, Philippe Vix, jouant

des airs de marches, valse, tangos etc. La manifestation s'est achevée au crépuscule.

### Le café des âges

L'association des *Aînés ruraux de Geudertheim*, présidée par Marthe Harnisch, a pris possession du local *Le café des âges* au 1<sup>er</sup> étage du *Waldeck* depuis début septembre. Les rencontres ont lieu le vendredi tous les 15 jours. Elles permettent de passer des moments de convivialité et d'échanges autour de différents jeux, tout en exerçant sa mémoire. Les après-midi se terminent en général autour d'un café et de pâtisseries confectionnées pour l'occasion.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire chez la présidente au 03 88 51 04 72.

### Nouvelle prestation

Une nouvelle prestation est proposée aux seniors de la commune afin d'améliorer leur quotidien et de les accompagner dans différentes démarches.

Les services proposés sont énumérés sur le *flyer* inséré dans le courrier envoyé dernièrement par la commune. Pour tout renseignement, s'adresser au 06 48 14 49 68, à l'association *Abama* dont les bureaux se trouvent au 1<sup>er</sup> étage du *Waldeck*.

## La fête nationale



La commémoration de la fête nationale 2014 a été adaptée aux circonstances sportives. En effet, la municipalité a avancé à 11 h la cérémonie du 13 juillet, en raison de la finale de la Coupe du monde de football qui se jouait le soir même. Après le dépôt de gerbe et la sonnerie *Aux morts*, le maire Pierre Gross, dans son allocution, a rappelé l'origine de notre fête nationale et la portée des mots qui composent notre devise, « Liberté, Égalité, Fraternité ».

Sur la place du Général Marie-Georges Picquart, en présence d'élus, du corps des sapeurs-pompiers, de responsables du monde associatif, de nombreux Geudertheimois, la Musique a interprété *la Marseillaise*, ainsi que quelques marches militaires. L'assemblée a ensuite été invitée à partager le verre de l'amitié sous le chapiteau. Le soleil, en congé durant une bonne partie de l'été, a honoré la cérémonie de sa présence.



## BRÈVES DU CONSEIL MUNICIPAL

### 1) Avenants aux marchés de l'immeuble *Le Waldeck*

Le conseil municipal a approuvé différents avenants aux marchés de la transformation de l'immeuble *Le Waldeck* pour un montant total HT de 33 421,29 €, correspondant à une augmentation globale de 3,09 % du marché initial.

### 2) Personnel communal

Le conseil municipal a autorisé le maire à recruter un agent non titulaire en contrat d'aide à l'emploi (CAE) pour remplacer un agent titulaire de l'école maternelle en disponibilité pour convenance personnelle et à revaloriser le traitement de l'assistante socio-éducative non titulaire du périscolaire *Les Loustics* à l'indice brut 472, majoré 412 à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2014.

### 3) Location de la chasse communale

Le conseil municipal a désigné les membres de la commission communale de la chasse qui siégeront aux côtés du maire, membre de droit. Il s'agit de Jean-Luc Joachim et de Michel Urban, qui seront également membres de la commission intercommunale de la chasse.

Il a également décidé de consulter par écrit les propriétaires terriens concernés par la location de la chasse.

### 4) Règlement intérieur du conseil municipal

Le règlement intérieur du conseil municipal a été approuvé par le conseil municipal et est désormais applicable.



## RENOUVELLEMENT DES BAUX DE CHASSE

La commune est tenue de mettre en place la procédure de renouvellement des nouveaux baux de chasse qui prendront effet au 2 février 2015 pour une période de neuf ans.

Cette procédure prévoit plusieurs étapes au cours desquelles le conseil municipal sera amené à prendre plusieurs décisions, le plus souvent après avis préalable de la commission communale ou intercommunale de la chasse. Ces commissions associent des membres d'un ou plusieurs conseils municipaux, des représentants du monde de la chasse (organismes représentant les chasseurs et le monde agricole) et diverses administrations (Office National des Forêts, Direction Départementale des Territoires, etc.).

La première décision à adopter concerne l'affectation du produit de location de la chasse payé par les locataires. Selon le cahier des charges type de la chasse, ce produit doit être réparti entre les différents propriétaires de la commune ayant des terrains compris dans un lot de chasse, au prorata de la contenance cadastrale de ces derniers. La commune est chargée de collecter ce loyer et de le reverser aux propriétaires.

Le produit de la chasse peut toutefois rester à la commune, si au moins 2/3 des propriétaires possédant au moins 2/3 des surfaces chassables le décident expressément. Cette consultation peut être effectuée par réunion publique ou par écrit, solution retenue par le conseil municipal lors de sa séance du 29/08/2014. Le résultat de la consultation est le suivant :

- Pour l'abandon du produit de la chasse à la commune : 94 propriétaires, soit 6 483 ares
- Pour la répartition du produit de la chasse entre propriétaires : 580 propriétaires, soit 90 085 ares

Au vu de ces résultats et étant précisé que le silence des propriétaires est comptabilisé comme un refus, le produit de la chasse sera donc réparti entre les différents propriétaires de la commune ayant des terrains dans un lot de chasse communal.



## RENOUVELLEMENT DU BAIL

Le bail peut être renouvelé pour une même durée au profit du locataire en place au moins depuis le 1<sup>er</sup> février 2012 par une convention de gré à gré, sauf si la consistance du lot de chasse a été modifiée de façon substantielle (excédant 15 % de la superficie de l'ancien lot de chasse).

La commission communale ou intercommunale de la chasse émet dans les dix jours un avis sur les demandes adressées au maire. La convention entre la commune et le chasseur doit être conclue au plus tard le 1<sup>er</sup> novembre 2014. Les locataires actuels ayant déjà déposé leur demande de convention de gré à gré, la commune préconise ce mode de location des lots de chasse de Geudertheim.



### Un local pour un nouvel essor ...

L'Animation Jeunesse de la Basse-Zorn (AJBZ) avait instauré une permanence les mardis soir à Geudertheim, à la maison de la culture puis à la salle polyvalente. Les activités et jeux drainaient en moyenne une quinzaine d'adolescents chaque semaine, puis ceux-ci ont grandi et leur disponibilité s'est effritée. On y discutait déjà d'un local permanent pour les jeunes où il leur serait possible de se retrouver en toute convivialité, mais surtout où les matériels d'animation pourraient rester sur place.

Les élus de la commune, avisés de cette demande, n'avaient pas de solution immédiate à proposer, mais s'étaient engagés à faire aboutir la réflexion dès que possible. La construction en 2011 du terrain multisports (*city stade*) en face du *Waldeck*, auquel les jeunes peuvent aisément accéder par la piste cyclable éclairée, a été la première réalisation issue de la réflexion avec la jeunesse communale. Aujourd'hui, nous pouvons le dire désormais, le rêve d'un local à Geudertheim va se concrétiser ! Un espace au sous-sol du bâtiment *Le Waldeck*, disposant d'une entrée autonome, a été affecté à l'animation jeunesse pour accueillir les préadolescents et adolescents de la commune. Charge à eux et à l'équipe d'animation de se l'approprier et d'y faire éclore leurs projets.

Ainsi une invitation a été adressée aux jeunes pour participer à une première rencontre sur site le 15 octobre dernier. Par la suite il y aura lieu de faire vivre ce local en choisissant les équipements, la décoration ainsi que le mode de fonctionnement. La gestion du local sera assurée par l'AJBZ. En définitive tout reste à construire, et il faut espérer que la jeunesse répondra présente pour engager une nouvelle et belle aventure humaine.

**Contact : Marc Mauduit, au 03 90 64 25 65 ou au 06 80 63 64 71.**

# JEUX ET SPECTACLE EXTRAORDINAIRES

La kermesse de fin d'année de l'école maternelle a eu lieu le 27 juin dernier. Cette fête conviviale a débuté dès l'après-midi avec des jeux animés par les parents dans la cour de l'école. En début de soirée ce fut le grand moment du spectacle, sur le thème du jardin extraordinaire, préparé de longue haleine par l'équipe éducative.



Décors, costumes, maquillage, tout a été peaufiné dans les moindres détails et les enfants se sont appliqués, très fiers de présenter leurs danses devant leur famille. La soirée s'est prolongée avec le repas : grillades, salades, gâteaux... L'équipe enseignante remercie tous les parents qui se sont impliqués soit pour la préparation, soit pour la tenue des stands, et qui ont contribué à la réussite de cette fête.

 **Commune de  
Geudertheim**

Vous êtes ici : Accueil

 **Contactez-nous**

[Le village](#)

[La mairie](#)

[Culture et Loisirs](#)

[Scolarité et Vie sociale](#)

[Économie locale](#)

[Vie pratique](#)

[Formalités adm.](#)

## LE SITE INTERNET COMMUNAL RÉNOVÉ

La commission Communication travaille actuellement sur une nouvelle présentation du site internet communal, dont vous pouvez voir ci-dessus le nouveau bandeau, et dont la réalisation complète s'étalera sur plusieurs mois.

En complément pour faciliter l'évolution du site et pour parer à sa vulnérabilité, une migration vers une version plus sûre, prévue initialement en 2015 a été activée au vu des récents évènements (piratage, cf. page 7).



## TRAVAUX D'ÉTÉ

### 1) Logement de fonction

Dans la salle de bain du logement de fonction de l'école maternelle, l'ancienne baignoire sabot a été remplacée par une douche et un nouveau carrelage a été posé, le tout pour 4 537,20 € TTC.

### 2) Objectif atteint pour le périscolaire

Vu l'évolution croissante des effectifs du périscolaire et les nouveaux besoins générés par l'application de la réforme des rythmes scolaires, la commune a décidé de réaménager et d'agrandir, pendant les vacances d'été, l'espace d'accueil des enfants en récupérant la salle occupée auparavant par le club d'haltérophilie.

Après le percement d'une ouverture entre les deux salles par les ouvriers communaux, l'intervention rapide de l'entreprise de peinture qui a rénové le plafond et les murs de l'ancienne salle de musculation, quelques volontaires et les ouvriers communaux ont posé un nouveau revêtement de sol, puis des panneaux acoustiques au plafond, ont repeint les murs de la petite salle et ont monté les meubles pour le rangement du matériel du périscolaire. L'entreprise de menuiserie a installé une porte coulissante entre les deux salles et celle de revêtement de sol, qui a rapidement livré le parquet, a terminé les travaux avec la pose des plinthes. Toute l'équipe du périscolaire et les ATSEM (Agent Territorial Spécialisé des Écoles Maternelles) ont alors pu aménager les salles.

Malgré des délais très serrés, l'objectif d'être prêt pour la rentrée a été atteint, comme a pu le constater le conseil municipal lors de sa visite des lieux avant sa séance du 29 août.



### 3) Forêt

La forêt n'a pas été en reste. Des travaux de nettoyage autour de « l'arbre des mariés » ont facilité le passage du broyeur. Trois panneaux à maxime ont été plantés, et la placette conviviale en début de parcours a été réaménagée. Des interventions plus importantes sont prévues cet automne.



### 4) Réseau de gaz

Au courant de l'année, le réseau de distribution de gaz naturel a été étendu sur notre commune. De nouvelles conduites ont été posées dans la rue des Vignes, le lotissement *des Vergers* et la route de Bietlenheim (maillage dans le cadre des travaux d'aménagement).

Une large majorité des foyers a été prospectée depuis le début du partenariat avec Réseau GDS en janvier 2011. Plus de 150 branchements ont été raccordés à un ouvrage dont la longueur totale avoisine les 7 kilomètres ! Les projets pour 2015 concernent l'extension du réseau vers la nouvelle tranche du lotissement *Heiligenhauesel* ainsi que celui en projet au niveau de la rue des Vignes.

Rappelons que Réseau GDS assure également l'entretien des conduites et des compteurs et qu'une permanence « sécurité gaz » est joignable 24 h/24 au 03 88 75 20 75 pour tout appel d'urgence.

## TROUVEZ L'ERREUR !



Faites ce que je dis, mais pas ce que je fais. Trouvez l'erreur !



### Le site internet communal piraté

Certains internautes l'ont sans doute remarqué, [www.geudertheim.fr](http://www.geudertheim.fr) a été inaccessible du 28 au 30 septembre, suite à la détection d'un hameçonnage (*phishing* en anglais). Cette technique est utilisée pour obtenir des renseignements personnels dans le but de perpétrer une usurpation d'identité. C'est ainsi qu'un fraudeur a pénétré dans notre site internet pour se livrer à l'hameçonnage de clients d'une société qui propose des services financiers et la gestion d'actifs essentiellement en Afrique du sud, en Australie et dans le Royaume Uni.

Découvrant cela, elle a fait appel à RSA, la division sécurité de l'entreprise américaine EMC, qui nous a avisés de l'existence de deux fichiers frauduleux sur notre site. Nous les avons supprimés pour permettre sa réouverture.

## ROUTE DE BIETLENHEIM

Avec la pose de l'enrobé du 1<sup>er</sup> au 3 octobre, le gros des travaux route de Bietlenheim s'est achevé avec plus d'un mois d'avance sur les prévisions. La signalisation est en place, il reste encore à réaliser les plantations dans les parterres ainsi que l'installation du mobilier urbain (abribus et poubelles) et de l'éclairage public, mais ceci n'engendrera plus de gros problèmes de circulation.



## 2<sup>e</sup> TRANCHE DU LOTISSEMENT HEILIGENHAEUSEL

Après le dépôt du permis d'aménager de la 2<sup>e</sup> tranche, les travaux de fouilles archéologiques sont terminés. Celles-ci ont révélé des obus de la dernière guerre, pris en charge par le service de déminage, et le squelette de *Médor*. Le démarrage des travaux de viabilisation pourra commencer prochainement et la commercialisation de 30 lots se fera dans la foulée au prix de 17 200 € l'are. Les premiers acquéreurs d'un terrain de construction, inscrits sur une liste d'attente d'environ 80 candidats, seront prochainement contactés par l'aménageur pour l'attribution des lots. Les premiers permis pourront être déposés début 2015.



- ➔ 19 octobre 2014  
**Troc spécial enfants - Abama**
  
- ➔ 25 octobre 2014
  - **Portes ouvertes au bâtiment Waldeck**
  - **Soirée vétérans - FCG**
  
- ➔ 31 octobre 2014  
**Séance du conseil municipal**
  
- ■ ■
  
- ➔ 8 novembre 2014  
**Journée plantation (village)**
  
- ➔ 10 novembre 2014  
**Soirée Sosie - Comité de fêtes**
  
- ➔ 11 novembre 2014  
**Cérémonie dépôt de gerbe**
  
- ➔ 15 novembre 2014  
**Battue au grand gibier**
  
- ➔ 21 novembre 2014  
**Remise des prix maisons fleuries**
  
- ➔ 28 novembre 2014  
**Séance du conseil municipal**
  
- ➔ 29 novembre 2014
  - **Banque alimentaire**
  - **Battue au grand gibier**
  
- ➔ 30 novembre 2014  
**Fête de l'Avent - Paroisse protestante**
  
- ■ ■
  
- ➔ 4 décembre 2014  
**Battue au grand gibier**
  
- ➔ 7 décembre 2014  
**Repas des Aînés**
  
- ➔ 13 décembre 2014
  - **Fête des Lumières - AGCLS s'Mehlrاد**
  - **Battue au grand gibier**
  
- ➔ 20 décembre 2014  
**Crèche vivante - Amicale des Sapeurs-pompier**
  
- ➔ 21 décembre 2014  
**Tournoi PlayStation - GB-Team**
  
- ➔ 31 décembre 2014  
**Fête de la St Sylvestre - FCG**



### Battues au grand gibier

Les dates des battues prévues pour la saison 2014-2015 sont les suivantes :

- Samedi 15 novembre 2014 ;
- Samedi 29 novembre 2014 ;
- Jeudi 4 décembre 2014 ;
- Samedi 13 décembre 2014.

La battue du 4 décembre se fera dans la zone du parcours de santé, dont l'accès sera interdit ce matin-là.

Il est demandé aux adjudicataires de lots de coupe de ne pas entreprendre de travaux forestiers les jours de battue et précédents, aux promeneurs et joggeurs de ne pas s'aventurer en forêt ces jours-là et de se conformer strictement aux consignes de sécurité indiquées par les chasseurs.

### Relais poste

Le relais poste a rouvert le 1<sup>er</sup> septembre 2014 au tabac presse STEPHAN, 52 rue du Général de Gaulle (tél : 03 88 68 32 67).

Le relais poste permet aux habitants de disposer des services postaux les plus courants :

- Courrier : vente de timbres, de prêt-à-poster, dépôt et retrait des objets recommandés, réexpédition ou garde du courrier ;
- Colis : vente d'emballages Colissimo, dépôt et retrait.  
Les heures d'ouverture sont celles du magasin :
- Du lundi au vendredi de 6 h à 12 h et de 15 h à 19 h, sauf jeudi après-midi fermé ;
- Le samedi de 6 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 17 h ;
- Le dimanche de 9 h 30 à 11 h 30.

Les opérations postales et financières plus spécifiques pourront s'effectuer au bureau de poste de Brumath ou à celui de Hoerdts.

### Collecte des ordures ménagères

La collecte des ordures ménagères (poubelle bleue) du mercredi 12 novembre 2014 est reportée au jeudi 13 novembre 2014.

### Horaires d'hiver de la déchèterie

Les créneaux horaires de la déchèterie depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2014 :

- le mardi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h,
- le vendredi de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h,
- le samedi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h.

### Cours de zumba® fitness

Depuis le 17 septembre, Sabrina Canastreiro vous propose ses cours de zumba® fitness le mercredi de 18 h à 19 h et le jeudi de 20 h à 21 h au rez-de-chaussée de la salle polyvalente. Le but de la zumba® est de bouger, s'amuser et se dépenser en exécutant des chorégraphies faciles à suivre sur fond de musique exotique.

**Renseignements au 06 43 70 59 20 ou par courriel : [scsport.contact@gmail.com](mailto:scsport.contact@gmail.com).**

## Anniversaires

La commune a l'habitude d'honorer ses aînés dès l'âge de 85 ans, puis tous les 5 ans suivants, et de fêter les noces d'or (50 ans), de diamant (60 ans), de palissandre (65 ans), et tous les 5 ans au-delà. Merci de bien vouloir signaler ces anniversaires remarquables en mairie.



Chrétien Hamm • 85 ans



Noces d'or  
23/07 Époux René Andrès

### ADIEU IDA, ADIEU BERRY



Invité pour la 2<sup>e</sup> fois par l'Amicale Classe 1985, Jean-Marie Arrus a réuni 460 personnes à la salle polyvalente de Geudertheim, le samedi 13 septembre 2014. Il y a présenté le spectacle de sa tournée d'adieux, *Le Best Off*, avec un fort accent alsacien.

Une fois sur scène, sous les traits de la femme de ménage Ida, l'humoriste s'en est donné à cœur joie, passant en revue l'actualité, la vie po-

litique ou encore les *people*. Après l'entracte, Jean-Marie Arrus devient Berry, un paysan alsacien, pour faire part de ses réflexions sur la vie de couple et le quotidien de tout un chacun. Le public a pu apprécier un spectacle d'humeur, d'humour et d'amour...



### Don du sang : l'espoir d'un rebond vital

La participation aux collectes de sang organisées par l'Établissement Français du Sang, en collaboration avec l'AGCLS s'Mehlrads, est en baisse cette année. Les deux dernières collectes n'ont pas permis de dépasser le chiffre de l'an dernier (une petite quarantaine de personnes le 1<sup>er</sup> juillet et 48 personnes le 7 octobre). Sur l'année le total est de 178 donateurs (contre 196 en 2013). Un rebond de participation est attendu non seulement par les organisateurs, mais surtout par tous les malades et hospitalisés qui fondent de grands espoirs sur notre générosité.

Alors ne les décevons pas, venons donner un peu de notre temps, de notre sang, lors des prochaines collectes organisées dans la commune. En une heure maximum, après vous être inscrit au secrétariat médical, vous aurez un entretien avec un médecin qui validera ou non votre aptitude à donner votre sang. Le prélèvement dure une quinzaine de minutes, il est suivi d'une collation dans une ambiance conviviale. Alors décidé à faire partie de cette communauté au grand cœur ? Dans ce cas rendez-vous en 2015, entre 17 h 30 et 20 h 30, aux dates suivantes : les mardis 27 janvier, 21 avril, 30 juin et 6 octobre.

Redonnons confiance et espoir à tous ceux qui comptent sur nous.



### SOIRÉE « SOSIE »



Le Comité de Fêtes organisera le lundi 10 novembre prochain la 7<sup>e</sup> édition de la soirée « sosie ».

Avec son charisme, son look *seventies*, sa voix et plus de 100 concerts par an, Claude Arena fait revivre Mike Brant sur scène. L'ambiance est torride, l'interactivité totale. Les spectateurs passent un moment formidable et inoubliable, toutes les générations se retrouvent dans ce spectacle émouvant. Claude Arena, que l'on a pu voir sur toutes les chaînes de télévision et plus récemment dans *les Duos de l'impossible* sur TF1, reprendra tous les tubes de la star des années soixante-dix, *Rien qu'une larme*, *Qui saura*, *C'est ma prière*, *Laisse-moi t'aimer*, *Dis-lui*, etc., pour un grand moment de nostalgie.

Au préalable vous pourrez déguster des bouchées à la reine suivies du dessert et

du café. La soirée se terminera avec une animation DJ.

**Le prix du repas et du spectacle est de 24 € pour un adulte et 12 € pour un enfant de moins de 12 ans. Le repas sera servi à 19 h 30. Les réservations, obligatoires, sont à faire auprès du président Yves Ohlmann (03 88 59 35 54) ou à la mairie (03 88 51 12 61).**





## Messti 2014



De gauche à droite, les 3 conscrits de la Classe 96 : Florian Harnisch, Julie Maechling et Alexis Muhl

Le *messti* a été ouvert le samedi soir par la *Musique paysanne*, qui a proposé son habituelle assiette froide, et clos le lundi soir par l'*Amicale des Sapeurs-pompiers* avec le traditionnel menu de harengs.

### Brocante

Les membres de l'AGCLS s'Mehlrade se sont retrouvés à l'aube pour la traditionnelle brocante organisée



pendant le *messti* de Geudertheim. Dès 5 h du matin, ils étaient à pied d'œuvre pour installer les brocanteurs sur un tracé identique à celui de l'an dernier. 110 exposants ont profité de cette très agréable journée pour proposer des articles qui restent parfois oubliés au fond du grenier. Les acheteurs ont déambulé dans les rues bien encombrées jusqu'à 18 h.

### Les jeux

Cette année le *messti* de Geudertheim, organisé par l'*Amicale Classe 1985*, a battu son plein. Garçons de café avec les

mains inversées, « Trouv'objet » et le traditionnel questionnaire sur le village, sans oublier le fabuleux « Tir à l'élastique » ont été les épreuves endurées par les équipes et très appréciées des spectateurs. C'est la Classe 97 qui a été le vainqueur de cette journée. Un grand merci à l'ensemble des sept équipes participantes, et à l'année prochaine pour encore plus de rires et de plaisir !



# LE CLUB D'HALTÉROPHILIE ET DE MUSCULATION (CHM) AU WALDECK

Fondé en 1987, le club occupait un local, aujourd'hui transformé en salle de jeux pour l'accueil périscolaire, au rez-de-chaussée de la salle polyvalente. Les murs résonnent encore du bruit des lourdes barres chargées de fonte manipulées lors des entraînements et soirées de championnat régional où le CHM figurait en bonne place.



Pour diversifier son activité et répondre à une forte demande, le comité, sous la houlette du président Bernard Metzger, créa dès 1996 une section « musculation » au sein du club, qui compta alors près de 40 membres se trouvant rapidement à l'étroit dans leur petite salle.

Depuis début septembre, le CHM a déménagé son activité dans de nouveaux locaux de 150 m<sup>2</sup>, avec accès privatif, mis à sa disposition par la municipalité dans le bâtiment réhabilité du *Waldeck*. Les appareils de musculation ont trouvé place dans une salle spacieuse de près de 87 m<sup>2</sup>, avec vestiaires et douches, qui a reçu de nouveaux agrès afin de compléter l'équipement déjà bien fourni. Les appareils spécifiques d'haltérophilie occupent un espace dédié d'environ 63 m<sup>2</sup>, qui pourrait accueillir les compétitions officielles.



De la sorte, les responsables du club espèrent attirer de nouveaux membres avec le souhait de pouvoir réinscrire une équipe d'haltérophilie dans le championnat régional... Avis aux amateurs !

Les séances de musculation ont lieu tous les lundis, mercredis et jeudis de 19 h à 21 h sous la responsabilité de l'animateur Didier Walter. Les séances d'entraînement spécifique d'haltérophilie, dirigées par le président/entraîneur Bernard Metzger, ont lieu tous les mardis et vendredis de 20 h à 22 h 30.

**Contacts et renseignements :**  
**Bernard ou Agnès Metzger**  
**au 03 88 51 95 89.**  
**Courriel : [bernardmetzger@sfr.fr](mailto:bernardmetzger@sfr.fr)**

## Réveillon de la Saint Sylvestre

Pour la 5<sup>e</sup> année consécutive, le FCG (Football-Club de Geudertheim) vous propose de franchir avec lui le cap de la nouvelle année à la salle polyvalente du village à partir de 19 h 30. Il compte sur votre présence et votre bonne humeur pour passer cette soirée, qui sera animée par l'orchestre *Décllic*.

Le repas sera comme chaque année assuré par une équipe de professionnels. Prix du menu : 70 € (enfant jusqu'à 12 ans : 45 €). **Le FCG vous invite à réserver dès à présent vos places auprès de Véronique Christen (tél. : 07 70 88 09 75),** qui vous apportera toutes les précisions que vous souhaitez. Les réservations seront enregistrées après réception du règlement dans la limite des places disponibles.

## NOIX POUR LES BREDLE

L'AGCLS s'Mehlrad lance un appel à toutes les personnes possédant en excès des noix de cette année. Si vous le souhaitez, vous pouvez les apporter, décortiquées ou non, à Béatrice Treil, 1 rue des Jardins à Geudertheim, avant le 15 novembre.



Ces noix seront utilisées pour la confection des petits gâteaux de la solidarité lors du week-end organisé par l'association les 28 et 29 novembre 2014. Rappelons que le bénéfice de la vente de ces *bredle* est intégralement reversé à une ou deux associations locales œuvrant dans le domaine social. L'AGCLS vous remercie pour votre aide.



## Culture dialectale



*Min Geyderthe*

*A Wunsch : hoffentli wursch dü elsassisch rede  
A so làng wie 's Wààser d'Zorn no leuift !*

Mon Geudertheim

Un souhait : puisses-tu parler alsacien  
Aussi longtemps que coulera la Zorn !

### Mon Geudertheim, une rubrique bilingue alsacien-français

Le site internet de la commune de Geudertheim et le bulletin communal s'enrichissent d'une rubrique bilingue (alsacien-français) gérée par l'association *Geyderther Wäckes*, créée en 1984. Son but : partager avec les lecteurs quelques aspects de la richesse de la langue et de la culture alsaciennes, plus particulièrement de Geudertheim, dans l'esprit de l'opération *A Friejhohr fer unseri Sproch* (« Un printemps pour notre langue »), à laquelle participe l'association théâtrale, avec le concours de la commune, depuis le début en 2001.

Ouverte à tous ceux qui désirent partager leur vécu, cette rubrique s'inscrit aussi, modestement et sans prétention, dans la politique de l'OLCA (Office pour la Langue et la Culture d'Alsace), créé en 1994.

**Contact : Geyderther Wäckes, président Alfred Jung, tél : 03 88 51 17 32.**

**Courriel : [alfredjung@yahoo.fr](mailto:alfredjung@yahoo.fr), ou mairie : [mairie@geudertheim.fr](mailto:mairie@geudertheim.fr), qui transmettra.**

### Min Geyderthe, a zweisprochigi Rübrück : elsassisch un fränzeesch

*Uf'm Internetsite vun de Gemeen Geyderthe un em Gemeeneheftel (àb Oktower 2014) word de Theàterverein, der 1984 gegrendt worre esch, vun jetzt on, regelmässig, a zweisprochigi Rübrück brenge. As heisst àlles dronzesetze, däss sech ünseri Sproch un Kültür nit verleert.*

*Em Senn vun « A Friejhohr fer unseri Sproch », àn dem de Theaterverein met de Gemeen zeter àm Onfång, vor 13 Johr, metmàcht. Un em Senn vom OLCA (Office pour la Langue et la Culture d'Alsace), der vor 20 Johr gegrendt worre esch.*

**Wer sech an dere zweisprochigi Rübrück beteilige well, soll sech àn de Präsident vum Theàter-Verein, Alfred Jung (03 88 51 17 32 oder [alfredjung@yahoo.fr](mailto:alfredjung@yahoo.fr)), oder bie de Mairie malde.**

### A Kochrezapt

*Mer fänge de Rübrück met'e'me gänz enfàche Rezapt vun de Lina North (d'Kramer's Line) on, de frejer a Mercerie betrewe het, em Lokàl, wie sech de tabac presse Stephan nedergelon het. Mer geen de Rezapter, de ewer 100 Johr àlt sen, geneuij wie sie vun de Kramer's Line ufgschrewe wore sen. Oft fahle 's Gewecht vun de Zütàte un d'Kochzitt, de frejer fer jedi Kuechin salbstverstaendli gewan sen.*

### Une recette de cuisine

Cette rubrique en alsacien débute par une recette toute simple, tirée du livre de cuisine de Lina North (*d'Kramer's Line*), qui tenait autrefois une mercerie, devenue aujourd'hui le tabac presse Stephan. Nous donnons ces recettes, plus que centenaires, comme elles ont été notées par Lina. Souvent manquent le dosage des ingrédients et le temps de cuisson qui, à l'époque, étaient connus de toutes les cuisinières.



Lina North (1904-1995)

### Rahmtorte

*Man belegt ein Kuchenblech mit einem Boden von Butterteig. Macht drei Eier, 1/4 Pfund Zucker, 1/2 Liter süsser Rahm verrührt darauf.*

### Tarte à la crème

On garnit le fond d'un moule à tarte avec de la pâte feuilletée. On y étale un mélange de trois œufs, 250 g de sucre et un demi-litre de crème sucrée.

## L'abama et la ludothèque regroupées AU WALDECK

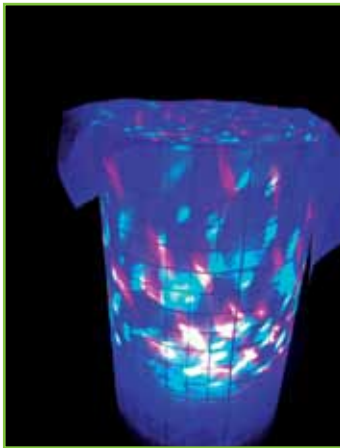
### L'association Abama

Installée depuis août dernier dans le bâtiment *Waldeck*, c'est une association au service des assistantes maternelles et des parents employeurs. Fondée en juin 1998 à l'initiative de 12 assistantes maternelles, elle n'a cessé de se développer, créant différents services à destination des professionnels de la petite enfance et des familles, et proposant des animations.

Les permanences du mardi soir jusqu'à 20 h permettent un accueil des familles ou des professionnels. Une fois par mois, une avocate spécialisée en droit de la famille est présente pour répondre aux questions des familles (accueil individuel et en toute discrétion).

### La ludothèque *Esprit de famille*

Le café-ludothèque a été créé en 2010 à l'initiative de l'abama. D'abord installé au foyer protestant de Geudertheim, il a emménagé au *Waldeck* en août à côté de l'abama. Il dispose à ce jour d'un fonds de 1 300 références : jouets, jeux, livres et un rayon de 400 déguisements ! Les parents peuvent jouer sur place avec leurs enfants avant d'emprunter et discuter avec d'autres parents autour d'un café. La structure organise aussi des goûters d'anniversaires à thème le mercredi et le samedi après-midi. Des soirées « jeux en famille » sont proposées durant les vacances scolaires. La ludothèque est ouverte le mardi de 18 h à 19 h 30, le mercredi de 14 h à 17 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h. Contact pour l'abama et l'*Esprit de famille* : 03 88 69 27 83 ou par courriel : [marie-france-dufils@abama.net](mailto:marie-france-dufils@abama.net). Plus de détails sur le site internet : [www.abama.net](http://www.abama.net).



## LA FÊTE DES LUMIÈRES 2014

Le 13 décembre 2014 à 18 h, l'AGCLS s'Mehlrاد vous présentera la « Fête des Lumières » de Geudertheim, 3<sup>e</sup> édition. Cette année, nouvelles illuminations, mais aussi nouveau tracé que vous découvrirez ci-dessous et bientôt sur le site de l'association : [www.geudertheim-agcls.com](http://www.geudertheim-agcls.com)

Ce chemin lumineux traversera le village. Les riverains du parcours sont invités à illuminer leurs jardins et maisons pour l'occasion. Les structures, nids, flambeaux, bûches, projections, illuminations de bâtiments, etc. guideront les promeneurs tout au long du parcours. Vin chaud et courses de vélos les réchaufferont. Une photo à deux ? En groupe ? Pourquoi pas ? Sur le parcours, vous découvrirez le « stand photo ». Le moment de vous exprimer, surtout si vous repartez avec le « POLA ».

N'en disons pas plus ! Puis direction l'arrivée. Déjà ! Et bien parlons-en ! Un spectacle lumineux de 20 minutes vous attendra au rez-de-chaussée de la salle polyvalente. Création artistique sur le thème de la lumière, *Le Temps d'une Lueur* vous emmènera dans le monde merveilleux des 12 lucioles, ce règne de l'éphémère... Attention ! Quatre représentations seulement : 19 h 30, 20 h 30, 21 h 30 et 22 h 30. Nouveau repas également cette année : les lentilles façon grand-mère et son *kassler* suivis d'un dessert lumineux (création d'une association de notre boulanger Sébastien Kucia et du chocolatier Bon-O-Bos, sur une idée de l'AGCLS s'Mehlrاد) qui inondera vos assiettes et qui sait, un peu vos cœurs, d'une lueur chocolatée et douce. Pensez à réserver pour le repas, places limitées. Surveillez vos boîtes aux lettres, le bulletin d'inscription arrive ! L'AGCLS s'Mehlrاد vous attend pour un nouveau moment qu'elle va tout faire pour rendre éblouissant. Que la lumière soit !



## UNE SOIRÉE BIEN DANSANTE

Samedi 4 octobre 2014, l'Amicale Pongiste de Geudertheim a organisé son 8<sup>e</sup> dîner dansant traditionnel.



Les 182 personnes présentes ont pu apprécier le bœuf bourguignon préparé par les membres du club, ainsi que l'animation musicale assurée depuis cinq ans par l'orchestre *Les Schatzi*. L'assemblée était composée d'amateurs de danse confirmés qui dès les premières notes de l'orchestre ont envahi la piste de danse. Ils ont enchaîné marches, valse, cha-cha-cha, rocks ainsi que tous les rythmes proposés par les musiciens. Une fois les repas servis, le président et sa femme ont donné l'exemple et invité de nombreux convives à s'exercer sur la piste... *Les Schatzi* ont régalé leurs fans avec des solos de trompette, ils ont aussi réussi à faire chanter et mouvoir l'ensemble des convives levés pour la circonstance.



Rendez-vous est pris pour l'année prochaine, le samedi 19 septembre 2015 !



### Une 25<sup>e</sup> édition bien réussie !



Samedi 20 septembre, la marche populaire internationale de nuit de Geudertheim, qui fêtait cette année son 25<sup>e</sup> anniversaire, ne se présentait pas sous les meilleurs auspices pour les membres de l'AGCLS s'Mehlrاد. La pluie était annoncée tout l'après-midi avec des orages. Mais heureuse surprise, outre un soleil radieux, la chaleur était de la partie. Même les journées européennes du patrimoine prévues ce même week-end n'ont pas empêché près de 400 marcheurs de découvrir le

parcours d'une dizaine de kilomètres aux alentours du village. Pour marquer cette 25<sup>e</sup> édition, un grand jeu sur les différents sens (vue, goût, toucher et odorat) a été organisé le long du chemin, et de nombreux cadeaux ont été distribués aux plus observateurs. Une vraie réussite !

À l'arrivée tartes flambées, *knacks*, desserts maison ainsi que boissons fraîches et désaltérantes attendaient les randonneurs. À l'année prochaine pour la 26<sup>e</sup> édition !



## PORTES OUVERTES

**VENEZ DÉCOUVRIR LE BÂTIMENT  
LE WALDECK RÉNOVÉ**

**le 25 octobre 2014 de 13 h à 17 h**

# Le Waldeck ou la saga Zinck



**Bien qu'âgé d'à peine plus de 40 ans, le bâtiment du Waldeck est un élément du patrimoine communal fortement ancré dans le cœur des Geudertheimois. Ce dossier retrace son histoire depuis sa construction par la famille Zinck jusqu'à sa restructuration actuelle, que vous pourrez découvrir lors des portes ouvertes du 25 octobre prochain.**

**J**oseph et Marie Zinck, née Peter, ont été les pionniers de l'aventure en s'occupant du restaurant *Au Cygne* de 1936 à 1940. Joseph était tonnelier de métier et travaillait en même temps comme aide-soignant à l'hôpital spécialisé de Hoerd (aujourd'hui fermé). Puis ils ont pris en charge le restaurant *La Charrue*, qui appartenait à Philippe Roth (de Geudertheim), de 1940 à 1951. À leur retraite leur fils Victor a poursuivi l'exploitation du restaurant. Tous les week-ends ces deux établissements faisaient le plein, forts du succès de la tarte flambée et du steak de poulain.

Victor n'a alors d'autre choix que d'agrandir le restaurant pour répondre à la demande, mais ne peut en faire l'acquisition pour réaliser des travaux.

La solution vient d'une remarque de *Blacke Wiss* (Georges Hamm) attablé devant sa bière au bar de *La Charrue* : « *Geh in de Wald !* ». L'idée fait son chemin et Victor demande à acquérir le terrain communal jouxtant la route de Hoerd et le stade de football, demande enregistrée le 21/8/1970 par le conseil municipal. Le maire, Philippe Schmitt, sollicite l'accord de l'ONF. Lors de la séance du conseil municipal du 2/11/1970, le courrier de l'ingénieur en chef du 10/9/1970 permet de réaliser la vente des 22,32 ares, au prix de 200 francs l'are, pour la construction d'un restaurant touristique de 250 couverts. Son nom est rapidement trouvé, *Le Waldeck* fait l'unanimité !

Dès lors la famille se serre les coudes. Les travaux débutent à la fin de l'hiver

1971. L'abattage des arbres permet le démarrage de la construction par Victor et son fils Daniel qui, à 22 ans, en devient l'architecte. Daniel raconte volontiers le désaccord intervenu avec son grand-père qui voulait imposer l'architecte de l'établissement psychiatrique, puis la réflexion qui a mené au choix d'un toit plat tout à fait inhabituel dans la région. La réalisation du gros œuvre par la famille a surtout permis d'économiser pour les frais de viabilisation, non prévus dans le plan de financement. Le bâtiment est achevé à la fin de l'été 1972, et ouvert au public le jeudi 11 novembre 1972.

Daniel, qui attendait la fin des travaux pour organiser son repas de mariage, se marie finalement le 8 novembre et invite parents et amis le 9 novembre





Le Waldeck vue du ciel



Bien accueillant ce bar



Première mise en place pour les invités de Daniel



Victor au milieu de son équipe de cuisine. Quel chantier !

1972. Il n'était pas question de fermer le restaurant un samedi soir, même pour une fête familiale !

Les plages d'ouverture de *La Charrue* sont reprises dans un premier temps, à savoir les jeudi, vendredi, samedi et dimanche soir. Patrick est le premier en cuisine à compléter l'équipe familiale, composée de Victor, de sa femme Alice et de leurs enfants Sylviane et Daniel. Ils sont rejoints par Raymond Goerst de Hoerd. Le succès est au rendez-vous, conduisant à ouvrir le mercredi soir. Daniel se souvient encore de l'immense four à tartes flambées de 8 places et de la chaleur dégagée. Il a permis de servir jusqu'à 400 tartes certains soirs. Le dimanche midi était réservé aux communions et autres fêtes familiales. Alice, maniaque de la propreté, avait

bien besoin de deux jours de repos, lundi et mardi, pour tout remettre en place.

Sylviane travaille au restaurant à temps plein à partir de 1975. C'est le bonheur jusqu'en 1988, date du décès brutal de Victor. Alice continue l'aventure avec ses enfants jusqu'en 1991, date à laquelle elle prend sa retraite. Le 1/7/1992, Alice Zinck vend l'établissement à Roland Voltzenlugel qui, secondé par Béatrice Andrès, redémarre le restaurant le 17/7/1992, innovant avec l'organisation, dès 1995, de thés dansants à succès, en plus de la restauration. L'activité se poursuit jusqu'en 2001, à la retraite de Roland. L'affaire est reprise par un jeune couple mais le ressort est cassé et le restaurant fermera moins de 2 ans après.

Suit alors une reconversion en bar-discothèque, *Music Bar* puis *O<sup>2</sup>xygène*, qui fonctionne uniquement le week-end. Après quelques années, la fréquentation baisse au point de devoir fermer l'établissement. Peu après, le propriétaire décide de vendre le bâtiment, qui commence à se dégrader. Le conseil municipal, lors de sa séance extraordinaire du 12/11/2009, décide de faire valoir son droit de préemption afin d'acquérir le terrain et son bâtiment pour la somme de 170 000 € en vue de l'intégrer au projet de zone de loisirs, avec le stade de football, le terrain de pétanque restructuré, le parcours de santé et le *city stade*. L'inauguration du bâtiment réhabilité, prévue le 25/10/2014, permettra à chacun de découvrir ce nouveau bâtiment communal.

# Une rentrée riche en nouveautés

**Nouveaux horaires, nouveaux locaux, nouvelles personnes, nouvelles activités, nouveaux partenariats... ont marqué la rentrée scolaire.**



### Les nouvelles...

Kelly Faullimel a été recrutée pour compléter l'équipe d'encadrement des *Loustics*. À l'école maternelle, Françoise Kleinklaus est remplacée par Anaïs Andrès, et chez les enseignantes Laura Woog prend le poste de Dora Herrmann.



De gauche à droite : Anaïs Andrès, Kelly Faullimel et Laura Woog

### ... et les anciennes

La commune de Geudertheim avait organisé une réception le 3 juillet dernier en l'honneur de Dora Herrmann et de Françoise Kleinklaus qui ont fait valoir leurs droits à la retraite. Embauchée par le maire honoraire Erwin Fessmann sur les conseils « insistants » de l'ancienne directrice de l'école maternelle Aimée Tissier, Françoise a travaillé au service de la commune durant près de 20 ans comme ATSEM à l'école maternelle où sa douceur et sa qualité de travail étaient unanimement appréciées.



De gauche à droite : Pierre Gross, Françoise Kleinklaus, Dora Herrmann, Agnès Limbach, Aimée Tissier et Erwin Fessmann

La réforme des rythmes scolaires s'est traduite à Geudertheim par la mise en place d'ateliers de découverte après l'école qui s'ajoutent aux devoirs surveillés et à l'accueil périscolaire.

Les enfants peuvent pratiquer :

- du badminton, ou des jeux animés par la ludothèque, le lundi ;
- du chant, ou des ateliers d'anglais proposés par *Octopus's Garden*, le mardi ;
- de l'initiation musicale, ou les échecs, le jeudi.

Ainsi 86 enfants découvrent chaque semaine ces activités grâce à la mobilisation du personnel communal, des enseignants, de nos responsables associatifs et de partenaires privés.

Le service périscolaire accueille 61 « Loustics » à la salle polyvalente dans une salle à manger rénovée et une nouvelle salle d'activités aménagée suite au déplacement du club de musculation et d'haltérophilie au *Waldeck*. Autre nouveauté chez les *Loustics* : le projet pédagogique élaboré par l'équipe d'encadrement, qui décline le thème des animaux dans leur environnement. Ce dernier a été présenté à la commission scolaire réunie le 5 septembre dernier, tout comme le permis à points, dispositif instauré à la rentrée qui complète le règlement. L'accueil des enfants est assuré par une éducatrice spécialisée, une ATSEM (Agent Territorial Spécialisé des Écoles Maternelles), une animatrice polyvalente, trois bénévoles prêtant main forte à l'équipe à tour de rôle lors de la pause méridienne, et ponctuellement des élèves stagiaires.

L'association *Enfant Art et Pédagogie*, dirigée par Mme Goetz, a essaimé de Hoerdts à Geudertheim et forme des enfants âgés de 2 à 12 ans en appliquant des pédagogies alternatives, essentiellement la méthode Montessori. Elle accueille des enfants en difficulté et des enfants à handicap, et est prête à prendre en charge les enfants de Geudertheim âgés de 3 à 5 ans pendant la pause méridienne et le soir après l'école.



Cette rubrique présente les parcours de nos Geudertheimois installés temporairement ou définitivement à l'étranger. Si un membre de votre famille ou un ami originaire du village est dans ce cas, merci de bien vouloir nous transmettre ses nom, prénom et adresse courriel, afin de pouvoir le contacter.

## Alfred Hamm • Saint-Barthélemy (Antilles françaises)

### 1. MOTIVATION DE DÉPART

J'ai accepté, en tant que Directeur d'établissement du groupe *La Poste*, une mobilité tous les quatre ans. Ma fonction m'a permis d'avoir un parcours atypique et m'a amené dans ce lieu de prestige.



### 2. DIFFICULTÉS RENCONTRÉES

L'adaptation à un mode de fonctionnement, différent selon les régions, n'est pas toujours évidente mais impérative. Les déménagements, six en 18 ans, et les réfections de mes habitations, notamment de Saint-Tropez et Cavalaire, ont été autant de moments difficiles.

### 3. RELATIONS ACTUELLES AVEC GEUDERTHEIM

Par téléphone au moins une fois par semaine. Je reviens en général en octobre pour l'ouverture de la chasse, étant adjudicataire du territoire entre Geuderthheim et Brumath.

### 4. PROJET ET/OU PARCOURS RÉALISÉ

Entré à *La Poste* en 1972 et affecté à Paris. Nommé Directeur d'établissement en 1993 à Strasbourg Fonderie. J'ai exercé cette fonction à Pont-Saint-Esprit (Gard), Saint-Tropez et Sainte-Maxime (Var). Depuis 2006, j'ai pris en charge les destinées postales des Îles de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin, dans les Caraïbes.



### 5. LES PLUS DU PAYS D'ACCUEIL

Saint-Barth est une île de 21 km<sup>2</sup> où la température de 30 °C est constante toute l'année. Notre Johnny national et Laetitia y séjournent régulièrement ; il est fréquent de rencontrer d'autres célébrités (Brad Pitt, Angéline Joly, Paris Hilton, etc.), même au supermarché.

Le plus de tous les jours : sortir de la douche sans avoir froid.



### 6. CE QUI VOUS MANQUE D'ALSACE

Ma famille et mes amis. Les forêts, la plaine, l'automne et la période des vendanges, les fêtes de Noël (vin chaud et *bredele*).

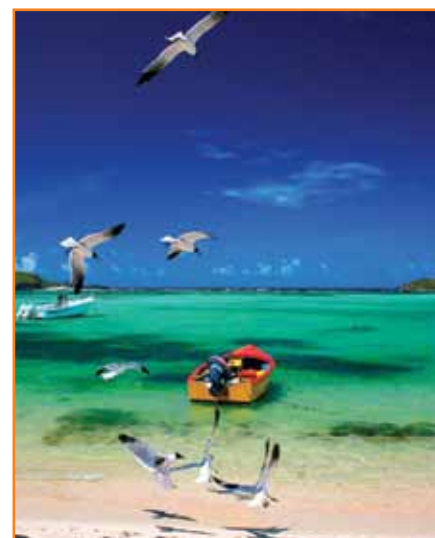
### 7. CE QUE VOUS AVEZ EMMENÉ D'ALSACE (OBJET ALSACIEN)

Une terrine en terre cuite de Betschdorf pour préparer le *bäckeoffe*, une nappe alsacienne et les verres typiques de vin blanc. Mon esprit associatif. Je fais partie

de plusieurs associations : *les Saint-Barth Wagges*, qui regroupe une cinquantaine d'Alsaciens et organise des *Elsasser owe* ; le club d'athlétisme local, qui organise tous les ans en novembre un marathon, la *Gustavialoppet* ; et le *Lions Club* (ancien Président). Cela permet de mieux s'intégrer dans l'environnement local.

### 8. POUR QUAND LE RETOUR À GEUDERTHEIM

Je vais avoir 62 ans et naturellement à l'aube de ma retraite, je vais rejoindre mon village natal auquel je suis resté très attaché. Le choix va certainement être difficile entre Geuderthheim et Saint-Barth. On dit que choisir c'est renoncer. Mais ne dit-on pas aussi choisir c'est vivre ?



# État civil

## > MAI 2014 (OMMISSION)

### JUBILAIRES

• 10/05  
Lina VIX née WEIL  
10 rue de l'Arche, **80 ANS**

• 20/05  
Berthe GEISSLER née VIX  
27 rue Sainte Maison, **80 ANS**

## > JUILLET 2014

### JUBILAIRES

• 5/07  
Berthe HELBRINGER née MUHL  
2a rue des Vergers, **80 ANS**

• 6/07  
Lina WOLFF née MUHL  
18 rue du Moulin, **87 ANS**

• 18/07  
André KOCH  
6 rue du Gal Leclerc, **81 ANS**

• 22/07  
Louise MUHL née ROSER  
16 rue du Gal de Gaulle, **101 ANS**

Georges HAMM  
30 rue du Gal de Gaulle, **80 ANS**

• 28/07  
Robert DIEBOLT  
16 rue Hornwerck, **83 ANS**

Marthe SCHMELZER  
née WENDLING  
28 rue Hornwerck, **81 ANS**

• 29/07  
Charlotte HUCK née ROSER  
25 rue du Gal de Gaulle, **92 ANS**

• 31/07  
Chrétien HAMM  
1 rue du Presbytère, **85 ANS**

### NAISSANCES

• 5/07  
**Liam et Léxie BEAUDINET**  
nés à Strasbourg,  
fils et fille de Yannick BEAUDINET  
et de Cynthia RUNTZ,  
6a rue Hornwerck

• 8/07  
**Maxime ALAMERCERY**  
né à Strasbourg,  
fils de Pierre ALAMERCERY  
et de Marie ABGRALL,  
4c rue des Hirondelles

• 9/07  
**Nolan Patrick Rémy RICK**  
né à Haguenau, fils de Ludovic RICK  
et d'Élodie SALOMON,  
94 rue du Gal de Gaulle

• 10/07  
**Léonard Maxime KIEFFER**  
né à Haguenau,  
fils de Lucien KIEFFER  
et de Laetitia SCHOCH,  
52 rue du Gal de Gaulle

• 13/07  
**Chloé Alice COULAUD**  
née à Haguenau, fille de Nicolas  
COULAUD et de Delphine LOHR,  
6a rue de la Rivière

• 18/07  
**Bastien LUDWIG**  
né à Strasbourg,  
fils de Marc LUDWIG  
et de Sarah WINTER,  
5b rue de Kurtzenhouse

• 26/07  
**Sacha BOURGASSER**  
né à Haguenau,  
fils de Kevin BOURGASSER  
et de Cynthia LAVERDET,  
4d rue des Hirondelles

• 27/07  
**Jules Rémy Sébastien MISCHLER**  
né à Haguenau, fils de Jérémy  
MISCHLER et de Claire VICAIRE,  
1 rue de l'Arche

### MARIAGES

• 5/07  
**Denis Alain HAMM** et  
**Valérie PEYRIGUEY**  
domiciliés 6 rue de Hanau  
à Geudertheim

• 26/07  
**Franck MUHL** et **Marilyn MISCHLER**  
domiciliés 12 rue de Kurtzenhouse  
à Geudertheim

### DÉCÈS

• 16/07 à Haguenau  
dans sa 80<sup>e</sup> année  
**Lucien MULLER**  
18 rue Albert Schweitzer

## > AOÛT 2014

### JUBILAIRES

• 1/08  
Marie WALTER née LUDWIG,  
87 rue du Gal de Gaulle, **87 ANS**

• 6/08  
Charles MUHL  
2 rue Hornwerck, **84 ANS**

• 18/08  
Aimée TISSIER née RIEHL  
2 rue Albert Schweitzer, **82 ANS**

• 19/08  
Fernand HELBRINGER  
2a rue des Vergers, **80 ANS**

• 21/08  
Marcel MUHL  
37 rue Sainte Maison, **84 ANS**

• 25/08  
Jean STEINMETZ,  
3 impasse Jacques, **86 ANS**

### NAISSANCES

• 1/08  
**Nathan Daniel Frédéric MPONDO**  
né à Strasbourg,  
fils de Malik MPONDO  
et de Deborah PASTOR,  
10a rue des Primevères

• 7/08  
**Baptiste Dorian JOST WETTA**  
né à Haguenau, fils d'Alexandre  
JOST et d'Anne-Sophie WETTA,  
12 rue Hornwerck

## > SEPTEMBRE 2014

### JUBILAIRES

• 2/09  
Eugène STEINMETZ  
9 rue des Cerisiers, **84 ANS**

• 3/09  
Jeanne LUTZ née STRIEGEL  
13 rue du Moulin, **82 ANS**

• 6/09  
André TRAUTTMANN  
4 rue Dietweg, **84 ANS**

• 10/09  
Marie KOESTER née WETZEL  
24 rue de l'Arche, **89 ANS**

• 15/09  
Georges MARTINI  
11 rue de la Montée, **91 ANS**

• 25/09  
Madeleine GREDER née BAUER  
81 rue du Gal de Gaulle, **93 ANS**

Marie-Louise HENCHES née  
KRIPPLEBEN  
31 rue du Gal de Gaulle, **84 ANS**

• 27/09  
Berthe WEBER née ROSER  
8 rue Dietweg, **86 ANS**

Marthe BECKERICH née STOLL  
46 rue du Gal de Gaulle, **83 ANS**

• 30/09  
Charles ALTHERR  
71 rue du Gal de Gaulle, **81 ANS**

### NAISSANCES

• 24/09  
**Aléna GEVEZ**  
née à Strasbourg,  
fille d'Alain GEVEZ  
et de Marina ZILA,  
1 rue des Hirondelles

• 28/09  
**Abygaëlle Louise CHRIST EHLÈS**  
née à Strasbourg,  
fille de Franck CHRIST  
et de Vanessa EHLÈS,  
13 rue des Petits Champs

• 30/09  
**Lilya Farah LIEB BENATIA**  
née à Strasbourg,  
fille de Djamel BENATIA  
et de Chloé LIEB,  
13 rue du Gal de Gaulle

### MARIAGE

• 26/09  
**Mathieu Didier LAUCK** et  
**Alice Da Conceicao GONÇALVES**  
domiciliés 8 Chemin de la Froen  
à Geudertheim